

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

Schule

Herbstferien 2017

Wir machen Eltern sowie Schülerinnen und Schüler darauf aufmerksam, dass der Schulbeginn nach den Ferien wie folgt festgelegt ist:

Schulwiederbeginn:

Primarstufe

Kindergarten, Montag, 16. Oktober 2017,
1. – 6. Schuljahr nach Stundenplan
inkl. EK und KbfU der jeweiligen Klasse
und KbfM

Sekundarstufe I

7. – 9. Schuljahr: Montag, 16. Oktober 2017
Schulstart für alle Klassen
8.20 Uhr. Danach gemäss
Stundenplan der jeweiligen
Klasse

Schulverwaltung

Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 10. Oktober, Walter Rutschli
zum **91. Geburtstag**

Am 11. Oktober, Frieda Gysi-Bestel
zum **95. Geburtstag**

Am 12. Oktober, Martha Stoffer-Frank
zum **94. Geburtstag**

Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.



Zolliköfler unterstützen
sich gegenseitig

076 424 30 52

info@zollikofe-mitenang.ch

www.zollikofe-mitenang.ch

Tiefbau, Ver- und Entsorgung

Häcksler – Service Herbst 2017

**Diese Publikation erscheint nur ein Mal!
Bitte aufbewahren!**

Die Firma Schwendimann AG, Münchenbuchsee wird den Häckseldienst an folgenden Tagen durchführen:

A, Oberer Teil: Freitag, 27. Oktober 2017

B, Mittlerer Teil: Freitag, 03. November 2017

C, Unterer Teil: Freitag, 10. November 2017

Wichtig: Gehäckseltes Material darf nicht der Grünabfuhr übergeben werden. Sofern keine Verwendung für das anfallende gehäckselte Material besteht, gehören Baum- und Sträucherschnitt gebündelt in die Grünabfuhr!

Wundberatung



Beunruhigt Sie eine Wunde, die nicht verheilt?
Wunden bedeuten für die Betroffenen oft starkes
Leiden und Einschränkungen in der Lebensqualität.

031 300 31 00 www.rebeno.ch

ReBeNo

Überall für alle
SPITEX
ReBeNo

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.74 (exkl. MWST)
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223,
3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, Fax 031 939 50 51,
E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate:
Publicitas AG, Seilerstrasse 8, 3001 Bern, Tel. 058 680 93 00,
Fax 058 680 93 01, E-mail bern@publicitas.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Insertionsbestimmungen: Siehe allg. Geschäftsbedingungen VSW, erhältlich bei der Publicitas AG, Bern. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)



PRIVATE SPITEX
KANTON BERN

Krankenkassen anerkannt –
Verständnisvolle, einfühlsame
und individuell angepasste
Pflege und Betreuung.

Private Spitex GmbH, Wahlackerstr. 1, 3052 Zollikofen
www.privatespitex.com

Telefon 031 311 53 23



Akupunktur Massagen Kräutertherapie Schröpfen



▲ Kopfschmerzen ▲ Übergewicht ▲ Heuschnupfen ▲ Rheuma
▲ Rückenleiden ▲ Müdigkeit ▲ Frauenleiden ▲ Arthrose ...

Medizinische Leitung: hochqualifizierte Professoren aus China

中醫 Yin Yang Medi AG Yin Yang Medi AG Yin Yang Medi AG
Bernstrasse 162 Bahnhofstrasse 61 St. Urbanstrasse 3
Zollikofen BE Burgdorf BE Langenthal BE
031 911 4357 034 422 8290 062 922 4417



Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Was kann gehäckselt werden?

- Baum- und Sträucherschnitt bis max. Durchmesser 15 cm.

Was wird nicht gehäckselt?

- Angefaultes und vermodertes Material
- Laub und Gras
- Cotoneaster

Verwendung des anfallenden Materials

- Zum Kompostieren bzw. zur Humusbildung (Einsparung von Torf).
- Nach 4-monatiger Kompostierung zum Abdecken (Mulchen) von Flächen.
- Zum Schutz der Kleinlebewesen und damit zur Erhaltung einer lockeren Bodenstruktur.

Bereitstellung des Materials

- Am Strassenrand gut sichtbar (Standort Grünabfuhr) und geordnet (Schnittstelle der Äste Richtung Strasse).
- Die Zufahrt für das Fahrzeug muss gewährleistet werden.
- Das gehäckselte Material wird an Ort an einen Haufen geblasen.
- Die Reinigung des Bereitstellungsplatzes ist Sache des Bereitstellers.

In folgenden Fällen melden Sie sich bitte zwingend bei der Firma Schwendimann AG, Dammweg 53, 3053 Münchenbuchsee, info@schwendimann.ch oder Tel. 031 868 06 80.

- Wenn Sie das Schnittgut an einem anderen Platz als dem offiziellen Kehrriechplatz deponieren möchten.
- Wenn Sie mehr als 4 m³ Schnittgut häckseln möchten.

Durchführungstermine des Häcksler-Services

- Teil A: **Freitag, 27. Oktober 2017** ab 07.00 Uhr; Graben, Geissshubel, Schweizerhubel, Schäferei und Wydacker, Landgarbenstrasse und Schulhausstrasse (gerade Hausnummern).
- Teil B: **Freitag, 3. November 2017** ab 07.00 Uhr; Landgarben, Häberlimatte und Buchrain, Landgarbenstrasse und Schulhausstrasse (ungerade Hausnummern).
- Teil C: **Freitag, 10. November 2017** ab 07.00 Uhr, Bühlikofen, Reichenbach, Steinibach, Unterzollkofen, Oberzollkofen.

Den Plan Zonenaufteilung und das Strassenverzeichnis finden Sie auf unserer Homepage unter [www.zollkofen.ch / verwaltung / abfall / abfallarten](http://www.zollkofen.ch/verwaltung/abfall/abfallarten)

Bei Bedarf wird am Freitag bereitgestelltes, jedoch nicht verarbeitetes Material auch am Samstag gehäckselt.

Die Anstösser öffentlicher Strassen und Wege werden gebeten, Äste und Sträucher zurückzuschneiden. Benützen Sie diese Gelegenheit!



Kursprogramm Zollkofen und Umgebung

Berufliche Standortbestimmung

Kursinhalt Das Bedürfnis nach Orientierung in Zeiten des Umbruchs ist gross. Der Kurs bietet Ratsuchenden professionelle Begleitung. Neigungen, Fähigkeiten, Kompetenzen und Ressourcen werden erfasst,

berufliche Perspektiven aufgezeigt und konkrete Schritte im Aktionsplan festgehalten. Der Kurs ist ein zeitgemässes Laufbahnangebot für Menschen in Orientierungsphasen.

Datum, Zeit 29. Oktober, 26. November 2017, 21. Januar, 25. März, 29. April 2018, 13.00 – 16.30 Uhr (5x plus ein Individualcoaching innerhalb 6 Monaten)

Ort Museumstrasse 10, **Bern**
Anmeldung an Tel. 079 471 22 47, info@christinebrunner.ch, www.christinebrunner.ch
Anmeldeschluss Donnerstag, 19. Oktober 2017

Sprachen Café

Kursinhalt Fünf Tische und fünf Fremdsprachen (Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, NEU: Japanisch). Begleitet von je einem Moderator. Hinsetzen und mitreden! Alle Niveaus.

Datum, Zeit Einmal pro Monat, jeweils samstags, 10.00 – 11.30 Uhr.
Daten unter www.imquadrat.ch

Ort Restaurant im Quadrat, Bernstrasse 178, **Zollkofen**
Anmeldung an Nicht erforderlich.
Tel. 031 558 53 35, catherine_chapuis@hotmail.com
Anmeldeschluss Einstieg jederzeit möglich

Mutter-Kind-Deutsch

Kursinhalt Deutschkurs für Mütter und ihre Kinder von 3 – 4 Jahren

Datum, Zeit Jeweils freitags, 13.30 – 15.30 Uhr
Ort Schulhaus Allmend, Waldstrasse 6, **Zollkofen**
Anmeldung an Einwohnergemeinde Münchenbuchsee, Katja Furrer Kissling, Bernstrasse 8, 3052 Münchenbuchsee, Tel. 031 868 81 82

Anmeldeschluss Einstieg jederzeit möglich

MENSCHEN treffen MENSCHEN

Kursinhalt Wir sind angekommen und freuen uns, Sie kennen zu lernen. Die Bewohner der Kollektivunterkünfte und ihre Helfer laden ein. Gemeinsam üben wir die Sprache, Lesen, Schreiben.

Datum, Zeit Jeweils montags, 16. Oktober, 20. November 2017, 22. Januar, 19. Februar 2018, 19.00 – 21.00 Uhr
Ort CAFÉ MONDIAL, im Restaurant Im Quadrat, Bernstrasse 178, **Zollkofen**

Anmeldung an Info: Tel. 031 911 77 04, susanna.haller@bluewin.ch, www.3052hilft.ch

Anmeldeschluss Einstieg jederzeit möglich

Rückengymnastik

Kursinhalt Gönnen Sie Ihrem Rücken etwas Bewegung; Werden Sie effizienter am Arbeitsplatz, fördern Sie Ihre Konzentration, sagen Sie Rückenverspannungen ade und erhöhen Sie Ihre Lebensfreude.

Datum, Zeit Jeweils mittwochs, 12.00 – 13.00 Uhr und 16.50 – 17.50 Uhr
Jeweils freitags, 12.00 – 13.00 Uhr

Ort tiempo, Kreuzstrasse 9, **Zollkofen**
Anmeldung an Therapie & Trainings Zentrum AG, Kirchindachstrasse 7, 3052 Zollkofen, Tel. 031 914 20 50, info@training-zollkofen.ch
Anmeldeschluss Einstieg jederzeit möglich

Nordic-Walking

Kursinhalt Ganzkörper-Konditionstraining im Aussenbereich; Nordic-Walking hat sich zu einem ausgesprochenen Breitensport entwickelt, richtet sich an alle, ob jung oder alt, ob sportlich oder unsportlich.

Datum, Zeit Jeweils donnerstags, 09.30 – 10.30 Uhr
Ort Outdoor; Treffpunkt Therapie & Trainings Zentrum AG, **Zollkofen**

Anmeldung an Therapie & Trainings Zentrum AG, Kirchindachstrasse 7, 3052 Zollkofen, Tel. 031 914 20 50, info@training-zollkofen.ch
Anmeldeschluss Einstieg jederzeit möglich

AquaGym im brusttiefen Wasser

Kursinhalt AquaGym ist ein effizientes, gelenkschonendes Fitnessangebot zu Musik. Hier wird Ausdauer, Kraft, Koordination und Beweglichkeit gleichermaßen trainiert. Auch für NichtschwimmerInnen geeignet.

Datum, Zeit Diverse Kursangebote von Mo – Fr.
Bitte Stundenplan anfordern
Münchenbuchsee, Ittigen, Bern

Ort Aquateam Bern, Burgunderstrasse 138, 3018 Bern, Tel. 031 990 10 00, info@aquateam.ch

Anmeldeschluss Einstieg jederzeit möglich

Aquafit-für-2, Wasserfitness für Schwangere

Kursinhalt Im Aquafit-für-2 fördern Schwangere auf sichere und schonende Weise ihr Wohlbefinden, ihre Gesundheit und ihre Fitness bis zur Geburt. Das Training findet im brusttiefen Wasser statt. Auch geeignet für Nichtschwimmerinnen.

Datum, Zeit Diverse Kursangebote von Mo – Fr.
Bitte Stundenplan anfordern
Münchenbuchsee, Ittigen, Bern

Ort Aquateam Bern, Burgunderstrasse 138, 3018 Bern, Tel. 031 990 10 00, info@aquateam.ch

Anmeldeschluss Einstieg jederzeit möglich

Fitness in der Männerriege

Kursinhalt Training mit Fitness, Beweglichkeit, Kraftaufbau und Spiel sind in altersgerechte Leistungsklassen (LK) unterteilt.

Datum, Zeit Jeweils donnerstags, 18.00 – 19.00 Uhr, LK4 75+, 19.00 – 20.15 Uhr, LK3 65+, 20.00 – 21.30 Uhr, LK1+2 30+, LK3+4, Turnhalle Türmli, Wahlackerstrasse 73, **Zollkofen**

LK1+2, obere Turnhalle Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 34, **Zollikofen**

Anmeldung an Nicht erforderlich, Infos: Technischer Leiter Beat Merlach, Tel. 031 911 39 48, info@maennerriege-zollikofen.ch, www.maennerriege-zollikofen.ch
Anmeldeschluss Einstieg jederzeit möglich

Fitness in der Frauenriege

Kursinhalt Abwechslungsreiches und den Altersgruppen angepasstes Fitnessprogramm, bestehend aus Kraft, Ausdauer und Beweglichkeit

Datum, Zeit Jeweils montags, 18.00 – 19.00 Uhr, Seniorinnen 70+, 19.05 – 20.05 Uhr, Frauen 55+, 20.15 – 21.30 Uhr, Gym-Mix
Ort Obere Turnhalle, Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 34, **Zollikofen**

Anmeldung an Nicht erforderlich, Infos: Elisabeth Schindler, Tel. 031 911 51 59

Anmeldeschluss Einstieg jederzeit möglich

TABLET, HANDY & Co

Kursinhalt Haben Sie Fragen im Umgang mit den neuen Medien? Möchten Sie neue Apps herunterladen und die Möglichkeiten die Ihr Handy, Tablet, Laptop bietet, kennenlernen?

Datum, Zeit Jeweils montags, 16./23. Oktober, 6./13., 20./27. November 2017

Ort CAFÉ MONDIAL, im Restaurant Im Quadrat, Bernstrasse 178, **Zollikofen**

Anmeldung an Auskunft: Tel. 031 911 77 04, susanna.haller@bluewin.ch

Anmeldeschluss Einstieg jederzeit möglich

VEREINE UND ORGANISATIONEN

CAFÉ MONDIAL

KulturTREFFpunkt Zollikofen für ALLE!

Jeden MONTAG-Abend im Restaurant Im Quadrat von 18–21 Uhr Gespräche, Spiel, Informationen und Anlässe.

Fussballclub Zollikofen

www.fc Zollikofen.ch



Meisterschaftsspiele

Samstag, 14. Oktober

15:00 Junioren C Promotion – SR Delémont a
17:30 Junioren B Promotion – FC Goldstern

Sonntag, 15. Oktober

13:00 4. Liga – FC Bözingen 34
15:30 Frauen 2. Liga – FC Lerchenfeld

Dienstag, 17. Oktober

20:00 Junioren B Promotion – FC Belp a



www.tvz.ch info@tvz.ch

BEWEGUNG IST DAS HALBE LEBEN

WINTERFIT / TURNEN FÜR ALLE

REGELMÄSSIGER UND MEHR BEWEGEN auch im WINTER!

Abwehrkräfte aufbauen! Muskulatur, Gelenke, Herzkreislauf und Psyche stärken ...
... dann bist du herzlich eingeladen, jeden Mittwoch Abend in der untere Sek-Halle (Oberstufenzentrumhalle) von 18.45 h bis 20.00 h mit vielen andern mitzuturnen.
Voraussetzungen: **Keine!** – ich mache mit, was ich kann! – keine Altersgrenze!



TURNEN FÜR ALLE! WINTER-FIT

Am Mittwochabend!

Wann: Jeden Mittwoch, 18.45 h – 20.00 h ab **25. Oktober** bis 28. März 2018

Wo: Untere Sek.Halle (Oberstufenzentrum) Zollikofen, Schulhausstrasse

Tenü: Leichte Bekleidung, Hallenschuhe; anschliessend duschen möglich!

Kosten: Fr. 5.– / Abend
Turnvereinmitglieder: gratis

Leitung/Auskunft:
Urs Schweingruber, 031 869 32 72
Qualitop-lizenzierter SNO-Fitness-Instruktor, STV esa-Experte



Sonntag, 22. Oktober 2017, 17 h 00

Aula Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 32
The Amadeus Piano Quartet
Robert Zimansky, Violine, Verena Schweizer, Viola, Stephan Rieckhoff, Cello, Saya Hashino, Klavier
Werke von C. M. von Weber, C. Saint-Saens, J. Brahms
Karten zu CHF 20 an der Abendkasse

Ortsplanung Zollikofen

Ortsplanung wozu?

Wo Menschen zusammenleben, braucht es Regeln. Sonst setzt sich einfach der Stärkere durch. Die Ortsplanung ist das für Zollikofen gültige Regelwerk im Bereich des Bauens. Sie legt fest, wo was wie breit und wie hoch gebaut werden darf, ob in einem bestimmten Gebiet Bauten zum Wohnen, zum stillen Arbeiten, für die Produktion oder für öffentliche Zwecke wie zum Beispiel Schulen möglich sind, welche Abstände zum Nachbarn einzuhalten, wie effizient mit der Energie umzugehen oder nach welchen Grundsätzen die Umgebung zu gestalten ist und so weiter.

Die Ortsplanung Zollikofen besteht aus dem Zonenplan und dem Baureglement.

- Der Zonenplan legt auf die Parzelle genau fest, für welche Nutzung sie bebaut werden darf oder ob sie für die Landwirtschaft bestimmt oder gar vor jeglichen Eingriffen geschützt ist.
- Das Baureglement enthält ergänzende Bestimmungen, die beim Erstellen eines Bauwerks zu befolgen sind.

In den letzten drei Jahren sind unter Mitwirkung der Bevölkerung der Zonenplan und das Baureglement überarbeitet und der heutigen Zeit angepasst worden. Das letzte Wort dazu haben die Stimmberechtigten von Zollikofen. Am 26. November.

Urs Huber, opzoll@solnet.ch

MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



Das Bärenareal – ideal für ökologisch vorbildliches Bauen

An der letzten Sitzung des Grossen Gemeinderats (GGR) hat die GFL mit Unterstützung aus anderen Parteien einen Vorstoss zur geplanten Neuüberbauung des Bärenareals eingereicht. Die Motion will den Gemeinderat beauftragen, die Bauherrschaft zur Realisation einer autoarmen, energetisch vorbildlichen und zukunftsweisenden Überbauung zu verpflichten.

Das mit 6 500 m² recht grosse Bärenareal stellt dank seiner Nähe zu Kindergarten, Schule und Einkaufsmöglichkeiten nicht nur ein wichtiges Neubau-Gebiet im Zentrumsbereich Unterzollikofen dar; die Grösse des Areals ermöglicht auch eine Verdichtung und Umstrukturierung im Sinne einer gemischten Überbauung (Wohnen, Dienstleistung, Arbeit). Zudem drängt die hervorragende Erschliessung mit öffentlichen Verkehr eine Überbauung auf, die auf autofreies oder zumindest autoarmes Wohnen ausgerichtet ist.

Dies entspricht einem ausgewiesenen Bedürfnis auf dem Wohnungsmarkt und erspart der Bauherrschaft übermässige Investitionen in teure unterirdische Abstellplätze. Eine autoarme Überbauung erspart zudem der bereits heute sehr stark frequentierten Bernstrasse zusätzlichen Verkehr. In Frage kommen kann auch eine Überbauung im Sinn von PEQ (Plusenergie-Quartieren) wie auch eine Bauweise im Hinblick auf die Zertifizierung als 2000-Watt-Areal gemäss Energiestadt-Regeln. Wir sind zuversichtlich, vor allem auch, weil der Gemeinderat zusätzlich Massnahmen zur Entlastung der Bernstrasse als prüfungswert bezeichnet hat.

Für Vorstand und Fraktion der GFL:
Marceline Stettler

Frischer Süssmost aus ihren Äpfeln. Kommen Sie vorbei am Samstag, 14. 10. 2017 von 9 bis 15 Uhr vor dem Coop Ziegeleimärit. Weitere Infos auf www.gfl-zollikofen.ch.

STOCKER'S DEGUSTA®



Unser Menütipp wird präsentiert von
Daniel Wittwer, Stocker's Degusta

Lasagne vom Kürbis

Für 4 Personen
Zubereitungszeit: 30 min

Zutaten

- 700** Gramm Hokkaido-Kürbis
2 rote Zwiebeln
1 kleine Knoblauchzehe
200 Gramm Blattspinat, frisch
500 Gramm Tomaten Pulpe
250 Milliliter Gemüsebouillon
250 Gramm Lasagne-Blätter
10 Gramm Ingwer gemahlen
130 Gramm geriebener Sbrinz
 Salz, Pfeffer, Olivenöl
- Für die Béchamel**
- 4** dl Milch
3 EL Mehl
2 EL Butter
 Salz, Pfeffer, Muskatnuss gerieben
1 TL Zitronenzeste

Zubereitung

- Den Kürbis waschen, vierteln (Hokkaido-Kürbis muss nicht geschält werden!) und entkernen.
- Das Kürbisfleisch nun in gleichmässige, mittelgrosse Würfel schneiden. Zwiebeln und Knoblauch schälen und in feine Würfel schneiden.
- Olivenöl in einen mittleren Kochtopf geben und erhitzen. Ist die Pfanne heiss, die

Kürbis-, Zwiebel- und Knoblauchwürfel hinzufügen und alles ein wenig anbraten lassen. Mit Salz, Pfeffer und Ingwer würzen.

- Anschliessend mit der Tomatenpulpe und der Gemüsebouillon auffüllen und alles für ca. 8–10 Minuten schmoren lassen.
- Nebenbei die Béchamel zubereiten: Butter in einem kleinen Topf auf mittlerer Stufe zergehen lassen. Ist die Butter flüssig, gibt man Mehl hinzu und rührt alles kräftig durch (Mehlschwitze entsteht). Auffüllen mit kalter Milch (sonst bindet die Sauce nicht!) und kräftig mit Salz, Pfeffer und geriebener Muskatnuss würzen.
- Die Béchamel einmal stark aufkochen und danach sofort auf niedrige Stufe reduzieren. Zitronenzeste zur Béchamel geben und evtl. nochmals abschmecken. Zwischenzeitlich den Ofen auf 200°C vorheizen.
- Spinat in eine Schüssel geben, mit Salz Pfeffer und 2 EL Olivenöl marinieren.
- Eine Auflaufform mit Fett einreiben und nun abwechselnd mit Lasagne-Blättern, Spinat, Kürbisgemüse und Béchamel einschichten. Mit Béchamel abschliessen und mit dem geriebenen Sbrinz bestreuen.
- Die Lasagne im Backofen auf der mittleren Schiene für 30–35 Minuten backen.

ST. PETER'S WEINE



Der passende Weintipp wird präsentiert
von St. Peter's Weine

Hofwilstrasse 4 | 3302 Moosseedorf | 079 203 06 50
www.st-peters.ch

Crosarola «El Boteghin»

Crosarola «El Boteghin» (2014)

Italien | IGT Rosso Veronese

Traubensorten: Cabernet Franc, Sangiovese, Rebo, Teroldego, Corvina, Rondinella, Corvione

Winzer: Azienda Agricola Crosarola

Bewertung: Peter's Score: 18/20

Allgemeines: Sebastiano Righetti kreierte mit dem El Boteghin einen speziellen Wein für das Veneto. Cabernet Franc und Sangiovese geben ihm eine Tannin Struktur die viele Weine der Region vermissen lassen und mit dem trocknen der Trauben (3 Monate) erhält er die Amarone typische Eleganz. Das reifen für 6 Monate in amerikanischen Holzfässern geben dem Wein noch den letzten Schliff.

Charakter: Granatrote Farbe. Angenehme Duftnoten nach Rosinen und etwas Gewürzen. Am Gaumen schöne runde Tannine vielschichtig und fruchtig. Voller nachhaltiger Körper, warm, und elegant.

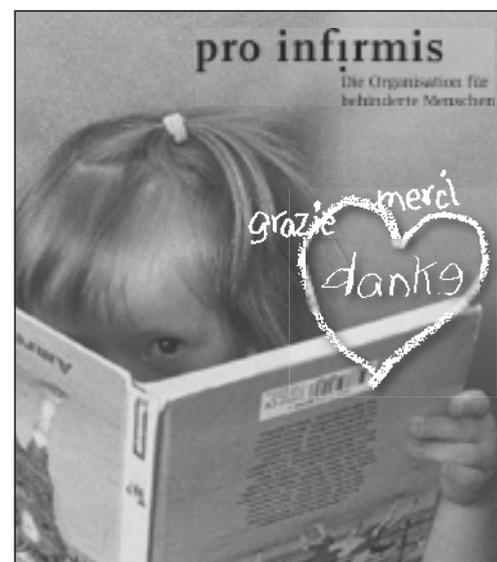
Eignung: Passt zu geschmortem Fleisch, gratiniertem, reifem Käse.

Lagerfähigkeit: bis 2020

Alkohol: 14,5% Vol.

Zur Zeit Aktion:

Fr. 22.00 statt Fr. 25.00



Eine Patenschaft für behinderte Kinder ist etwas ganz Besonderes!

Ermöglichen Sie finanzielle Direkthilfe in Notsituationen.

Ich wünsche weitere Informationen.

Vorname/Name: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Bitte diesen Talon einsenden an: Pro Infirmis,
Doris Schaffner, Postfach, 8032 Zürich



Lust auf Print
denn die Welt
ist voller Farben



**schönbühl
center**



Für mich und dich.

KINDERPLAUSCH

Bis 21. Oktober 2017

Programm

Samstag, 14. Oktober

13 – 17 Uhr Chirschsteinspucken

Mittwoch, 18. Oktober

13 – 17 Uhr Jamadu zu Besuch

**14.30 Uhr Schoggiverzieren im
Coop Restaurant**

Anmeldungen unter:
hellofamily.ch/schokolade

Freitag, 20. Oktober

**13 – 17 Uhr Mostpressen und Abfüllen
in PET-Flaschen**

Samstag, 21. Oktober

**13 – 17 Uhr Grosse Halloweenparty
für Kids**

MACH EIN SELFIE IN DER FOTOBOX

ERLEBNISSTÄNDE ZUM MITMACHEN

UND VIEL MEHR...

coopcenter.ch/de/schoenbuehl-center.html



**«Alle Menschen sind frei
und gleich an Würde und
Rechten geboren.»**

Allgemeine Erklärung der Menschenrechte,
10. Dezember 1948, Artikel 1

Amnesty International engagiert
sich weltweit für die Menschen-
rechte. Setzen auch Sie sich für
eine gerechtere Welt ein.

Spendenkonto: 30-3417-8



VIVA
Betreuungsdienst

**Seniorenbetreuung &
Begleitung / Haushaltsunterstützung**

Eine ganz auf Ihre konkreten, individuellen Bedürfnisse
ausgerichtete Unterstützung für Ihren Alltag und Ihr
Wohlbefinden zu Hause.

Professionell, seriös und zuverlässig engagieren wir uns mit
der für Sie persönlich zuständigen und erfahrenen Haushälterin/
Betreuerin (aus der Region BE).

Erfahren Sie mehr über unsere Angebote und lernen Sie
uns ganz unverbindlich kennen:

VIVA Betreuungsdienst AG Telefon: 031 352 29 29
kontakt@viva-betreuung.ch, www.viva-betreuung.ch

**Machen Sie uns stark, um
Kinder und Jugendliche
im Kanton Bern zu stärken!**

www.projuventute-bern.ch | Spendenkonto 30-4148-0

Mitteilungsblatt Zollikofen

Erscheinungsdaten 2017

4. Quartal

Oktober

05.10. = Nr. 40
12.10. = Nr. 41
19.10. = Nr. 42
26.10. = Nr. 43

November

02.11. = Nr. 44
09.11. = Nr. 45
16.11. = Nr. 46
23.11. = Nr. 47
30.11. = Nr. 48

Dezember

07.12. = Nr. 49
14.12. = Nr. 50
21.12. = Nr. 51
28.12. = keine Ausgabe

Erste Erscheinung 2018: 11. Januar 2018, Nr. 1/2

Suter & Gerteis AG

Bernstrasse 223, Postfach, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 50, Telefax 031 939 50 51
www.sutergerteis.ch, mz@sutergerteis.ch

**Wir helfen Menschen,
möglichst lange
selbstbestimmt
zu leben.**

Helfen Sie uns dabei.

www.prosenectute.ch

PC Konto 87-500301-3

IBAN CH91 0900 0000 8750 0301 3

*Johanna S., 81, musste nach
ihrem Sturz erfahren, wie es
ist, wenn plötzlich andere
über sie bestimmen.*

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER





regga 

Startklar – bevor
etwas passiert: die Rega

www.rega.ch



WMB/IMS LUFT SCHNUPPERN

SCHNUPPERHALBTAG
Mittwoch, 25. Oktober 2017
13.30 bis ca. 16.15 Uhr
Saal 016

PROGRAMM

- Informationen zu den Vollzeitausbildungen Informatik- und Wirtschaftsmittelschule
- Erwerb Fähigkeitszeugnis
- Möglichkeit der Berufsmaturität
- Spezielle Kurzlektionen

Anmeldung unter
www.bwdbern.ch/wmb
bwd WMB und bwd IMS | Papiermühlestrasse 65 | 3014 Bern
Tel. 031 330 19 70




**HELFEN
SIE KINDERN
IN NOT.
DANKE!**



Jedem Kind ein
liebevolls Zuhause

 **SOS
KINDERDORF**

www.sos-kinderdorf.ch
PC 30-31935-2

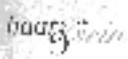


**15%
Rabatt**

**Profitieren Sie von der
Verstärkung bei haar & sein**

Carmela Tschanz heisst meine neue Mitarbeiterin und freut sich Sie kennenzulernen.
Gegen Abgabe dieses Inserats erhalten **Neukunden** bei Carmela **15% Rabatt auf alle Coiffure-Dienstleistungen.**
(Gültig bis am 15.12.2017)

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin. Wir sind gerne für Sie da.

 **haar & sein | Andrea Röthlisberger | Bernstrasse 128
3052 Zollikofen | 031 911 62 67 | haarundsein.ch**

Mit uns kommt Ihre Werbebotschaft an.

Mit uns behalten Sie den Überblick über das reiche Angebot. Wir schalten Ihr Inserat in den Titeln, die für Sie relevant sind. **Wir stellen Kontakte her.**

Anzeigenverkauf und -beratung:
Publicitas AG, Seilerstrasse 8
Postfach 7621, CH-3001 Bern
T +41 31 384 11 11, F +41 31 384 13 30

publicitas.ch/bern

publicitas 

Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen:
Woher kommt mir Hilfe?
Meine Hilfe kommt von dem Herrn,
der Himmel und Erde gemacht hat!
Psalm 121, 1-2

Nach einem reich erfüllten Leben, ist unser lieber

Eugen Gustav Hirzel

25. März 1923 - 3. Oktober 2017

friedlich eingeschlafen.

Deine Kräfte haben in den letzten Wochen stark nachgelassen.
Bestens umsorgt im Seniorenhof Iffwil durftest du deine Beschwerden
nun ablegen und heimgehen.

Deine Hilfsbereitschaft, dein Humor und Optimismus bleiben uns Vorbild.
Wir sind dankbar, für alles gemeinsam Erlebte. Du fehlst uns sehr.

früher Kreuzstrasse 9
3052 Zollikofen

Es trauern um dich
Madeleine Hirzel-Huguenin
Hélène Jaberg-Hirzel und Roland Sennhauser
Yves Jaberg, André Jaberg
Erich und Corina Hirzel-Guanella
Cédric Hirzel, Estelle Hirzel
Fabienne und Roger Zenger-Hirzel
Urgrosskinder, Verwandte und Freunde

Wir laden Sie herzlich ein zur Urnenbeisetzung auf dem Friedhof Zollikofen
am Freitag, 13. Oktober 2017 um 13.45 Uhr.
Anschliessend Trauerfeier in der reformierten Kirche.

Anstelle von Blumenspenden denke man an die Stiftung für
„Blinde und sehbehinderte Kinder und Jugendliche“,
3052 Zollikofen Postkonto 30-974-3. Vermerk: Eugen Hirzel

Traueradressen:
Hélène Jaberg-Hirzel, Scheunenweg 147, 3251 Wengi b. Büren
Erich Hirzel, Wässermatte 15, 3324 Hindelbank

Thomas Müller
Bestattungsdienst
Zollikofen und Region
Telefon 031 911 30 70
www.bestattungsdienst-mueller.ch

INFORMATIONEN- ABENDE 2017

30. OKTOBER + 1. NOVEMBER 2017

19.00 Uhr Wirtschaftsmittelschule Bern

19.45 Uhr Informatikmittelschule Bern

PROGRAMM

- Informationen zu WMB und IMS als berufsbildende Vollzeitschulen. Lehre oder Schule?
- Berufsmaturität «Wirtschaft»
- Berufs- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Aufnahmebedingungen, Anmeldung und Eintritt



Anmeldung nicht notwendig

bwd WMB und bwd IMS | Papiermühlestrasse 65 | 3014 Bern

Bei Fragen 031 330 19 70

**DIE HOTLINE,
DIE ZUHÖRT.**

143
Die Dargestellte Hand

www.143.ch

Fust
Und es funktioniert.

5-Tage-Tiefpreisgarantie
30-Tage-Umtauschrecht
**Schneller Liefer- und
Installationsservice**
Garantieverlängerungen
Mieten statt kaufen

**Rundum-Vollservice mit
Zufriedenheitsgarantie**

Schneller Reparaturservice
Testen vor dem Kauf
Haben wir nicht, gibts nicht
**Kompetente Bedarfsanalyse
und Top-Beratung**
Alle Geräte im direkten Vergleich

Infos und Adressen: 0848 559 111 oder www.fust.ch

<p>nur 499.- statt 899.-</p> <p>-44%</p> <p>2-Tassen-Funktion 5 Rp. A</p>  <p>De'Longhi Kaffeevollautomat ETAM 29.510. SB Autentica • Kaffeestärke manuell stufenlos einstellbar Art. Nr. 370387</p>	<p>nur 149.90 statt 249.90</p> <p>-40%</p>  <p>Electrolux Staubsauger Classic Silence • Umschaltbare Bodendüse für Hart- boden und Teppich Art. Nr. 155040</p>	<p>nur 189.90 statt 379.90</p> <p>-50%</p> <p>Jederzeit nachfüllbar</p>  <p>Tefal Bügelstation GV 8330 • Autom. Abschaltung nach 8 Min. • 5 bar Dampfdruck Art. Nr. 560548</p>
--	---	---

VELUX®

FÜR VELUX-DACHFENSTER SIND WIR IHRE PROFIS!

- Neueinbau
- Service und Reparaturen
- Fenstersatz
- Sonnen- und Hitzeschutz

Rufen sie uns an!

Ihre VELUX-Nummer: 031 934 20 20

IMMO PROFIS GmbH
Handwerker - Dienstleistungen

Waldheimstr. 15 3072 Ostermündigen
Tel: 031 934 20 20 www.immoprofis.ch

SERVICESHREINER VELUX-PROFIS

Weltweit erblindet jede Minute ein Kind. Schenken Sie Augenlicht!

Annuary (4) ist auf einem Auge völlig erblindet. Ihre Spende lässt Kinder wieder sehen.

Online-Spende auf www.cbmswiss.ch

cbm
christofel Blindenmission
Spendenkonto 80-333333333

Jeder Franken hilft!



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation

Donnerstag, 12. Oktober, 12.15 – 13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden.

Auskunft: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41, Sylvia Rui, 031 910 44 03.

GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

Chorprobe

Montag, 16. Oktober, 19.45 Uhr im Kirchgemeindehaus.

Auskunft: Martha Muri, 031 911 49 02.

SENIORINNEN UND SENIOREN

Café Kastanienbaum

Donnerstag, 12. Oktober, 14.30 – 16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus. Elisabeth Oberholzer und Team laden ein.

Sundigsträff

Sonntag, 15. Oktober, 12 Uhr, Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.

Wir laden Sie herzlich ein zum gemeinsamen Sonntagsmittag und gemütlichen Zusammensein. **Menu: Vorspeise:** Fleischsuppe mit Flädli. **Hauptgang:** Bärnerplatte: Siedfleisch, Rippli, Speck und Wurst; Suurchabis; dürri Bohne; Händöpfel. **Dessert:** Meringue mit Nidle. Auf Ihr Kommen freuen sich die Köche Ruth und Paul Fuhrer und die Gastgeberinnen Anna Fahrni und Heidi Oberlin. Für Teilnehmende, die nicht mehr mobil sind, steht ein Fahrdienst von «Zollikofe mitenang» zur Verfügung. Teilen Sie uns mit, wenn Sie diesen Dienst beanspruchen möchten. **Für den Sundigsträff an- oder abmelden bis Freitag, 13. Oktober im Sekretariat, unter der Nummer: 031 911 35 24.**

Kontaktperson für Auskünfte und Details: Elisabeth Oberholzer 031 911 71 41.

KINDER UND JUGENDLICHE

Herzlich willkommen im Zirkuszelt!

Der Familienclub Zollikofen und die Reformierte Kirchgemeinde und laden alle ein:

Am Freitag, 13. Oktober, finden um **16 und 19 Uhr** faszinierende **Zirkusaufführungen auf dem Vorplatz im Geisshubel** statt.

Die Kinder haben während einer Woche ein spannendes Zirkusprogramm einstudiert. Und jetzt ist es soweit: Einmal im Scheinwerferlicht stehen, in einem glitzernden Kostüm ein Kunststück vorführen, das Publikum zum Lachen und zum Staunen bringen... Manege frei!
Eintritt frei – Unkostenbeitrag. Auskunft: Birgit Göldi, Familienclub Zollikofen, 079 769 64 73, birgit.goeldi@familienclub-zollikofen.ch.

VORSCHAU

Ökumenischer Gottesdienst
«Zäme fyre» – «Licht verschenken»

Dienstag, 25. Oktober, 18.15 – 20 Uhr in der Kirche Jegenstorf

Für Menschen mit einer geistigen Behinderung, Angehörige, Freunde und Freundinnen und Betreuende. Zum Znacht gibt es eine «Teilete». Bitte bringen Sie etwas zur Hauptmahlzeit mit! Für das Vorbereitungsteam: Heidi Pfyl, Regula Walther, Margrit Graf und Pfarrerin Simone Fopp.

Anmeldung bis 19. Oktober an:

Regula Walther 031 761 05 20 / 079 263 79 58 / hrwalther@bluewin.ch. Ein Projekt der Kirchgemeinden des Bezirks Bern-Mittelland Nord.

«Was ich noch zu sagen hätte ...»

Die Veranstaltungsreihe der Reformierten Kirchgemeinde und der Katholischen Pfarrei St. Franziskus will hinführen zum Nachdenken und zum Gespräch zwischen den Generationen zum Thema Lebensende, Abschiede und letzte Wünsche. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung nicht nötig. Jeweils mittwochs, 19 bis ca. 21 Uhr und am Samstag von 14.30 – 16.30 Uhr.

Daten:

25. Oktober im Kath. Pfarrsaal

8. November im Ref. Kirchgemeindehaus

18. November Samstag, Friedhof Zollikofen

22. November im Ref. Kirchgemeindehaus

Die ökumenische Reihe wird geleitet und organisiert von:

Elisabeth Oberholzer, Sozial- und Altersarbeit, Reformierte Kirchgemeinde Zollikofen; Sylvia Rui, Sozialarbeit, Pfarrei St. Franziskus; Sophie Kauz, Pfarrerin, Reformierte Kirchgemeinde Zollikofen; Paul Hengartner, Gemeindeführer und Seelsorger, Pfarrei St. Franziskus.

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDE
ZOLLIKOFEN

Sonntag, 15. Oktober, 10 Uhr

Gottesdienst mit Pfarrerin Sophie Kauz
Thema: «Die Seligpreisungen mal anders»

Lektorin: Ursula Munz
Bibeltext: Matthäus 5,1–16
Lieder: 835; 195; 832
Organistin: Christa Lutz

Kollekte: Schweizerischer Friedensrat (SFR)

Katholische Kirche Region Bern
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

Sonntag, 15. Oktober, 09.30,

Kommunionfeier

Dienstag, 17. Oktober, 08.30,

Kommunionfeier

Donnerstag, 19. Oktober, 12.15 – 13.00,

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 19. Oktober, 17.00,

Rosenkranzgebet

Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

Sonntag, 15. Oktober 09.30 Uhr

Gottesdienst. Predigt: Werner Hasler

Mittwoch, 18. Oktober 19:30 Uhr

1. Seminarabend mit Gabi Jacobi-Schranz: Wege in Gottes Gegenwart

Nt. Gem. Philadelphia www.ngp.ch

(Freikirchliche Gemeinde)
Bernstr. 167, hellblaues Gebäude

Sonntag, 15. Okt. 2017, 09.00

Frühstücksbuffet, anschliessend Gottesdienst



TRAUERNACHRICHTEN

Hirzel «Eugen» Gustav

Geb. 1923

c/o Seniorenhof Iffwil

Gestorben: 3. Oktober 2017

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.



**EGLI
BESTATTUNGEN**

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger
Geschäftsleiter



GYGER

Gyger Flachdachbau AG
Winterhaldenstr. 10
3627 Heimberg
033 439 30 60
gygerflachdach.ch

FLACHFACH DACHMANN

MALEREIMUSTER

BENJAMIN MUSTER
3052 ZOLLIKOFEN 3322 MATTSTETTEN
TEL. 031 859 61 45 info@malereimuster.ch
NATEL 079 210 19 38 www.malereimuster.ch

UMBAUTEN – RENOVATIONEN
FASSADEN- + GIPSERARBEITEN

Zahn-Prothesen

• preiswert • schnell • kompetent

Reparaturen

Stephan Müller
dipl. Zahntechniker

Notfalldienst
Tel. wird umgeleitet

Seit 15 Jahren
kostenlose
Beratung

Alles rund um Ihre dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12

IDEA KÜCHEN und Bad

13 KÜCHEN
ausgestellt

IDEA KÜCHEN
MASSKÜCHEN UND BÄDER FÜR JEDES BUDGET.
idea-kuechen.ch 031 963 60 60 | WABERN

VERMISST!

5 Monate altes **Tigerkätzchen** wird seit dem 20.9. in Zollikofen vermisst, wir vermuten, dass sie mitgenommen wurde. Sie ist braun/beige getigert, hat eine schwarze Nase und eine weisse Schwanzspitze. Hinweise an K. Bigler 078 832 84 93



Wenn es um Ihre dritten Zähne geht -
Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK
UND PROTHETIK
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung
unter 031-829 38 59 / 079-300 44 48

Aktuell

Marronen-Purée

von R. Moser AG, Siselen

Apfelmarkt!

Verschiedene Apfelsorten aus der Region von U. Bigler Bolligen.

PS: **Samstag, 4.11.17**

Folks-Fondue in der Aula
Sekundarschule, Zollikofen

Beachten Sie unsere Aktionen im
übrigen Treffpunkt-Sortiment.

Ihr Käsespezialist in der Nähe:
F.+M. Pfister-Aebbersold
Gantrischstr. 1, 3052 Zollikofen
Telefon 031 911 02 78

fampfister_4@bluewin.ch
www.pfisters-molki.ch



Wenn Alltag schmerzt

www.rheumaliga.ch

PC 80-2042-1



Rheumaliga Schweiz

ANTIK-OUTLET Gümligen

Postgebäude Eingang Rampe
Mo.-Fr. 9.00-17.00 / Sa. 9.00-15.30

Antiquitäten zu historischen
Tiefpreisen



Der ortsansässige Bestattungsdienst

031 911 02 20 Schrag
Zollikofen und Region

Sie gestatten – wir bestatten 24 h



atelier 82

Werkstatt für Einrahmungen

Meikirchstrasse 28 a · 3042 Orschwaben
Tel. 031 311 48 26 · info@atelier82.ch
für Fachberatung bitte telefonisch anmelden

Fine Art Print im Grossformat
Daten-Check, 11-Farben Druck
persönliche Beratung für Qualität
Preisliste auf www.atelier82.ch/print



Einrahmungen

alle Einrahmungsarbeiten, Reparaturen
Alurahmen, Holzrahmen, Wechselrahmen
Foto, Bilder und Poster Aufzieh-Service
Ihre Foto's drucken im Grossformat auf
Fotopapiere oder Canvas-Leinwand

QIGONG BERN

Kurs- und
Ausbildungs-
angebot
www.qigongbern.ch

Einführungskurs ins QiGong ab 18. Oktober
Mittwochs 17.15- 18.15

QiGong-Kurse ab 13. November
Montags, Mittwochs und Donnerstags

KRAFTVOLL - ENTSPANNT - KONZENTRIERT
QiGong Bern, Bernstrasse 27a, 3052 Zollikofen

☎ +41 79 700 81 21 ✉ info@qigongbern.ch

bc zollikofen

Badmintonkurs

Für Einsteiger und Fortgeschrittene

Erlerne/verbessere die Badminton-Grundtechnik von den beiden Profis
Donovan Cuntapay (Swiss Olympic Trainer) Nadia Fankhauser (J&S Coach /
internationale Spielerin)

Kurs 1	Donnerstag 19.00 – 20.00 Uhr, geleitetes Training CHF 400.00
Kurs 2	Dienstag 19.00 – 20.00 Uhr alle 2 Wochen geleitetes Training dazwischen freies Spiel CHF 250.00
Zeitraum	Mitte Oktober 2017 – Ende Juni 2018 (ohne Schulferien)
Ort	Mehrzweckhalle Geissshubel, Zollikofen
Ausrüstung	Hallenschuhe mit heller Sohle, Sportkleidung, ev. Racket

Anmeldung/Infos bc.zollikofen@bluewin.ch